

# ЕДИНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года



23 СЕНТЯБРЯ • СРЕДА

№ 187 (1971) — 1998 год

В розницу — свободная цена

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

## ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 22 сентября принял Генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Джанкарло Арагона.

Дж. Арагона прибыл в Узбекистан для участия в международном семинаре на тему "Региональные проблемы окружающей среды и подходы к их совместному решению", проводимому в Ташкенте.

По окончании эффективного сотрудничества в Самаркандской области законов, направленных на борьбу с кражами".

Ваше личное участие в международном семинаре, посвященном проблемам защиты окружающей среды, повысит значимость этого форума, — сказал глава государства. — Я надеюсь, что это также даст новый импульс в решении экологических проблем в Узбекистане, и в частности проблемы Арала.

Этот второй визит Генерального секретаря ОБСЕ Дж. Арагона в Узбекистан. После своего первого визита в нашу страну он дал высокую оценку изменениям, происходящим в республике, в том числе экономическим реформам и раз-

боте, проводимой по обеспечению прав человека, развитию демократических институтов.

— Благодарен вам за теплые слова об Узбекистане, — сказал Ислам Каримов. — Это является важным фактором в развитии наших взаимоотношений.

Глава государства выразил удовлетворение по поводу развивающихся связей между Узбекистаном и Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека.

Дж. Арагона сказал, что международный семинар проходит успешно, и выразил благодарность Президенту за теплый прием.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями по вопросам, связанным с дальнейшим развитием связей между Узбекистаном и ОБСЕ.

В приеме принял участие Государственный советник Президента А. Фахруллоев.

На приеме присутствовал руководитель Бюро ОБСЕ по связи в Центральной Азии Г. Ганчев.

(УзА).

НА СНИМКЕ: во время приема. Фото Р. ДЖУМАНИЗОВА.

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР

В Ташкенте начал работу международный семинар на тему "Региональные проблемы окружающей среды и подходы к их совместному решению".

Он организован Секретариатом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Министерством иностранных дел Республики Узбекистан, а также Государственным комитетом по охране природы Республики Узбекистан.

Перед началом семинара организаторы провели пресс-конференцию. На ней речь шла о целях и задачах международного семинара, который открывается в Ташкенте.

Подчеркивалось, что проблемы, связанные с окружающей средой и стоящие перед государствами Центральной Азии, представляют угрозу не только здоровью и безопасности населения,

но и имеют негативное воздействие на развитие экономики и демократических институтов региона.

Международный семинар открыл Генеральный секретарь ОБСЕ Джанкарло Арагона.

На семинаре от имени республики выступил первый заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан И. Джуррабеков. Он выразил надежду, что в ходе работы семинара, посвященного вопросам охраны окружающей среды, будут разработаны практические меры по совместному решению региональных проблем.

Подчеркнул, что принятие совместных мер и сближение законодательства, связанных с охраной окружающей среды, могут стать одним из важных шагов в этом направлении.

(УзА).

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительство господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент! Я присоединяюсь к своему Правительству и всему испанскому народу, чтобы передать Вам мои самые искренние поздравления в день, когда ваша страна отмечает национальный праздник.

Примите, господин Президент, мои искренние пожелания личного счастья, мира и процветания дружественному узбекскому народу.

С самым высоким уважением,

Хуан КАРЛОС, Король Испании.

Его Превосходительство господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, от имени народа Лаоса и от себя лично я хотел бы направить Вашему Превосходительству и в Вашем лице всему народу Республики Узбекистан мои искренние поздравления и наилучшие пожелания по случаю национального праздника Республики Узбекистан.

Я уверен, что устоявшиеся дружественные отношения и сотрудничество между нашими двумя странами будут продолжать развиваться и в дальнейшем укрепятся на благо наших двух народов и международного сотрудничества.

С высочайшим почтением,

Кхантай СИПХАНДОН, Президент Лаосской Народно-Демократической Республики

## ПРАЗДНИК МУЗЫКИ В ТАШКЕНТЕ



В нашей стране уделяется большое внимание развитию музыкального искусства. Еще одним ярким тому свидетельством явилось проведение в соответствии с постановлением Кабинета Министров Узбекистана международного фестиваля симфонической музыки.

Этот форум организован с целью широкой пропаганды достижений современного узбекского композиторского творчества, дальнейшего расширения сферы сотрудничества с коллегами из зарубежных стран. В нем принимают участие представители около двадцати государств, где композиторское творчество достигло высокого уровня.

— таких, как Франция, США, Китай, Корея, Турция, Люксембург. В нем участвуют также известные композиторы, дирижеры, музыканты и музыковеды нашей республики.

В соответствии с программой фестиваля пройдет шесть симфонических и камерных концертов. Гости ознакомятся с лучшими произведениями узбекских композиторов. Вместе с тем поклонникам музыки нашей страны доведется услышать лучшие образцы твор-

чества известных композиторов мира. В рамках фестиваля проводится беседа за "круглым столом" на тему "Национальные традиции и современное композиторское творчество". Музыкальный фестиваль продлится в течение недели.

В столичном дворце "Туркистон" 22 сентября состоялось торжественное открытие фестиваля. Его открыла вступительным словом заместитель Премьер-министра Д. Гулямова.

Музыка — это божеественная сила, всегда привлекающая людей к красоте, совершенству, гуманизму, отмечалось на форуме. Не зря творцы этого тонкого, пленительного искусства являются духовно зрелыми личностями, обладателями прекрасной души. Там, где цветит миром оплотнение, благодать, — там создается музыка. К числу таких стран относятся и Узбекистан.

Церемония завершилась концертом симфонической музыки.

В открытии фестиваля принял участие Государственный советник Президента Н. Джурраев.

Фото А. РИСКЬЕВА. (УзА).

## УЧАСТНИКАМ МИРОТВОРЧЕСКИХ УЧЕНИЙ "ЦЕНТРАЗБАТ-98"

Уважаемые участники и гости учений! Позвольте от имени многонационального народа Узбекистана, который издревле высоко ценит мир и дружбу, приветствовать вас на земле нашей независимой республики.

В условиях динамично меняющейся обстановки, и баланса сил в современном мире все большее значение приобретает проблема обеспечения стабильности, урегулирования региональных и этнических конфликтов, ликвидации угроз безопасности и создания необходимых условий для устойчивого развития государств и народов, проживающих в них. Это — важнейшие исторические задачи, которые требуют консолидации усилий всего мирового сообщества.

Узбекистан проводит активную деятельность в рамках таких авторитетных организаций, как ООН, ОБСЕ, программы НАТО "Партнерство во имя мира".

Проведение во второй раз в нашем регионе крупномасштабных миротворческих учений многонациональных сил является еще одним наглядным подтверждением приверженности государства Центральной Азии по сохранению мира не только в региональном, но и в глобальном масштабах. Этим же благородным целям служит миротворческий батальон под эгидой ООН "Центразбат".

Уверен, что нынешние учения с участием этого батальона и многонациональных сил послужат дальнейшему укреплению сотрудничества, станут важным этапом в подготовке и проведении миротворческих операций под эгидой ООН.

Позвольте пожелать участникам учений доброго здоровья, счастья и благополучия, успешного выполнения поставленных задач.

Ислам КАРИМОВ, Президент Республики Узбекистан.

## НАЧАЛИСЬ СОВМЕСТНЫЕ УЧЕНИЯ "ЦЕНТРАЗБАТ-98"

22 сентября в Чирчикском учебном центре состоялась торжественная церемония открытия учений "Центразбат-98" с участием многонациональных сил.

Приветствуя Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова с участниками миротворческих учений "Центразбат-98" зачитал Государственный советник Президента У. Худайкулов.

С приветственным словом к участникам учений и гостям обратился министр обороны Республики Узбекистан, генерал-лейтенант Х. Турсунов.

Звучит государственный гимн Узбекистана. Раздаются залпы из пушек. Поднимаются государственный флаг Республики Узбекистан и флаг учений.

Затем начинаются показательные выступления военных-десантников и роты почетного караула. Перед трибуной торжественным маршем проходит подразделение Вооруженных Сил стран, участвующих в учениях.

Совместные полевые учения "Центразбат" стран НАТО и государств-партнеров, осуществляемые в рамках программы НАТО "Партнерство во имя мира", проводятся на территории Республики Узбекистан (I и II фаза) и на территории Кыргызской Республики (III фаза) с целью повышения способности взаимодействия "Центразбат" с подразделениями многонациональных сил при проведении миротворческих операций. В них принимают участие представители Вооруженных Сил Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, США, России, Турции, Азербайджана и Грузии. В качестве наблюдателей приглашены представители многих стран.

В программе этого важного события — полевое обучение подразделений коллективных миротворческих сил. Оно будет проводиться методом последовательного обучения и практических действий подразделений на девяти специально оборудованных учебных местах. В числе планируемых задач — операция по конвоированию и доставке гуманитарного груза, оказание медицинской помощи в ходе выполнения миротворческих операций, изучение

вооружения "Центразбат", средств связи, используемых штабами и подразделениями в миротворческих операциях, и порядка работы на них, изучение мины, обучение их обнаружению и порядку разминирования, действия миротворческих сил в бурной среде, прием, охрана и распределение гуманитарной помощи, охрана особо важных объектов и другие.

В торжественной церемонии открытия учений приняли участие Государственный советник Президента Республики Узбекистан — Секретарь совета национальной безопасности М. Рахманкулов, хоким Ташкентской области Э. Рузиев, руководители военных ведомств стран-участниц учений, представители ООН и командования НАТО, руководители и члены военных делегаций, Чрезвычайные и Полномочные Послы ряда зарубежных стран в Узбекистане, другие официальные лица.

Т. БАТЫРБЕКОВ, спец. корр. УзА.



Хлопкоробы коллективного хозяйства "Украина" Джаркурганского района Сурхандарьинской области выполнили план по заготовке хлопко-сырца. На предприятии сдано 1.300 тонн высококачественного сырья.

— Плановое задание выполнено всего за двадцать рабочих дней, — говорит руководитель хозяйства Омонжон Ахатов. — Это стало возможным благодаря самоотверженному труду всего коллектива. Немаловажную роль сыграло и то, что все поливные земли были разделены между 35 арендаторами. Каждый из них стал рачительным хозяином земли, заботился о ней — отсюда и результат.

Мы и в прошлом году получили неплохую прибыль, а в этом только от хлопководства рассчитываем получить 50 миллионов сумов дохода. Эти средства позволят нам решить многие проблемы, да и людям зажить побогаче. Ведь теперь уже сейчас в родные края возвращаются те, кто когда-то уехал в поисках лучшей доли.

НА СНИМКАХ: веская причина для хорошего настроения у председателя коллективного хозяйства Омонжона Ахатова (справа) и агронома хозяйства Абдухалила Хуррамова — план выполнен, а радость не грех поделиться и с коллективом; одна из лучших сборщиц хозяйства Мохигул Юрбаева за 20 дней страды собрала 4 тонны "белого золота"; тот оло, богатство нашей Родины — бесплодные горы хлопка и обильные поля. Фото Р. АKBAPAJIEBA.

Среди художников победителями конкурса стали художники Эркин Кувондиқов, Любовь Сенязарова, среди журналистов — Аъзамжон Ортинков, Рафизаков Саломжон, Салимжанов Рустамжон.

Подведены также итоги конкурса "Табияти асран", проведенного областными отделениями комитета защиты природы, фонда демократизации и поддержки средств массовой информации.

Победу первенства в конкурсе получило издание областного общества ветеранов газета "Меҳр ёдуси".

Среди художников победителями конкурса стали художники Эркин Кувондиқов, Любовь Сенязарова, среди журналистов — Аъзамжон Ортинков, Рафизаков Саломжон, Салимжанов Рустамжон.

Подведены также итоги конкурса "Табияти асран", проведенного областными отделениями комитета защиты природы, фонда демократизации и поддержки средств массовой информации.

Победу первенства в конкурсе получило издание областного общества ветеранов газета "Меҳр ёдуси".

(Наш корр.).

## ПАНОРАМА ДНЯ

Оперативно

### ВЕСТИ РАБОТУ СООБЩА

договорились руководители Министерства народного образования республики и Института открытого общества — Узбекистан (Фонд содействия). Главы этих организаций вчера были подписано соглашение о сотрудничестве.

В соответствии с данным документом Институт открытого общества — Узбекистан будет принимать активное участие в работе МНО по совершенствованию системы среднего образования, внедрению новых методов обучения при переподготовке преподавательских кадров.

Прежние контакты двух структур (проект "Дебаты", обучающий школьников искусству общения, программа совершенствования методической подготовки учителей) уже доказали полезность подобной партнерства, а подписанное соглашение позволяет рассчитывать на еще более плодотворное взаимодействие.

(Наш корр.).

### ОБЩЕНИЕ БЫЛО ПЛОДОТВОРНЫМ

В Союзе композиторов Узбекии и стран СНГ состоялась пресс-конференция, посвященная международному фестивалю симфонической музыки.

Пресс-конференцию вели заместитель министра по делам культуры Узбекистана А. Матякубов, председатель Союза композиторов республики Р. Абдуллаев, ректор Таштосконсерватории Р. Юнусов.

В работе пресс-конференции приняли участие узбекские композиторы С. Карим-Ходжи, Муаллим Бурханов, Сайиди Джамиль, Аваз Мансуров, Хабибulla Рахимов, а также представители музыкальных школ США, Кореи, Казахстана, Таджикистана, Турции, Каракалпакстана.

Журналистам была предоставлена полная информация о работе фестиваля. Они ознакомились с программой проведения концертов, выступлений участников музыкального форума, получили ответы на все интересующие их вопросы.

О. АЛЕКСАНДРОВА.

### ВСЕ ФЛАГИ В ГОСТИ К НАМ

Ташкентская Международная туристическая ярмарка "Туризм по Шелковому пути", получившая прописку в столице Узбекистана, вновь распахнула двери, пригласив к сотрудничеству, плодотворным контактам и взаимовыгодным контрактам профессионалов и тех, кто только начинает заниматься туристическим бизнесом.

Представители крупнейших туристических компаний и молодых фирм, участвующих в работе ярмарки, заинтересованные в развитии международного туризма, рады оказать свои услуги жителям Узбекистана, стремящимся к уникальным достопримечательностям и бесценным сокровищам культуры. В нынешнем году в ярмарке участвуют около 300 фирм из 35 стран мира — Италия, Испания, Греция, Франция, Англия, США, Япония, Индия, Болгария и др.

В церемонии открытия выставки принял участие Государственный советник Президента Республики Узбекистан Т. Рискiev.

(Наш корр.).

### ВТОРОЙ ДОМ ЗЕМЛЕДЕЛЬЦА

В канун начала массовой уборки урожая хлопко-сырца в 15 хлопководческих районах Андижанской области прошел смотр-конкурс готовности полевых станков и хирманов к новому сезону.

Компетентное жюри особое внимание обратило на создание благоприятных условий для плодотворного труда и отдыха работников, в частности, тому, как организовано питание, медицинское обслуживание, обеспечение питьевой водой, продуктами, как озеленены полевые станы.

Лучшим полевым станом в ходе конкурса признан второй дом хлопкоробы бригады Мунистон Каюмовой из колхоза "Шахрихон", земледельцы которой приложили больше усилий для создания собственного уюта. Их полевой стан теперь еще лучше — в качестве приза земледельцы получили четыре ковровых паласа. Другим призерам также вручены ценные подарки.

(Корр. УзА).

### НА ОСНОВЕ ТЕХНОЛОГИИ "НЕТАФИМ"

Коллектив объединения "Коралкокисиллик" Нукуского района совместно с известной израильской компанией "Нетафим" в прошлом году на территории Приаралья первыми опробовали метод капельного орошения. Выращивание помидоров по этому методу превзошло все ожидания. В связи с тем, что все рабочие процессы выполняются при помощи компьютеров, уменьшился объем ручного труда. Если ранее на одном квадратном метре выращивалось шесть килограммов помидоров, то теперь с такого же участка получают урожай в 25 килограммов.

В прошлом году было продано продукции на 1 миллион сумов, чистая прибыль составила четыре с половиной миллиона.

Большие планы у коллектива объединения и на будущее. Укрепив связи с "Нетафимом", здесь разработали проект поощрения районный капельный методом на площади в 120 гектаров.

А. ИСКАНДРОВ, спец. корр. УзА.

### ИЗ "ДЖАЙХУНА" — ПЕРВЫЙ РИСОВЫЙ КАРАВАН

Сократив рисовые плантации в Янгйабазарском районе Хорезмской области примерно на тысячу гектаров, здешние земледельцы намерены получить в нынешнем сезоне 17 тысяч тонн "жемчужного зерна" — то есть на тысячу тонн больше, чем в прошлом году.

Реальность прогноза подтверждает недавний предварительный отчет об урожае риса. По мнению специалистов, на чеках можно снять по 60—70 центнеров шалы с гектара. — Это достигнуто за счет внедрения интенсивных методов возделывания риса, организации правильной работы всех звеньев уборочного конвейера.

Уборку урожая необходимо завершить уже в начале октября; такую цель рисоводы района поставили на митинге в колхозе "Джайхун" в честь поступления на приемный пункт хозяйства первого каравана с новым урожаем риса.

(Корр. УзА).

### НА 162 КИЛОМЕТРА БЛИЖЕ

Основной участок железнодорожной линии Гузар — Байсуи — Кумкурган проходит через Гиссарскую горную гряду. Силами работающих здесь строительных организаций "Самаркандсукуриллиш", "Сурхонсукуриллиш", нескольких строительных организаций Кашкардарьинской области за короткий срок освоено 75 миллионов сумов. Со временем строительство дороги восточнее и Кашкардарьинской области на 162 километра, с пунктом в эксплуатации этой железнодорожной магистрали заметно ускорятся работы по освоению месторождений керамзита, соли, гипса в Гиссарских горах.

(Наш корр.).

### ПОБЕДИТЕЛЯМ КОНКУРСА — ПРИЗОВЫЕ МЕСТА

В Ферганской области стало уже традицией проведение конкурса среди творческих работников "Энг улуг", энг азия". В нем принимают участие писатели, поэты, журналисты, а также художники, дизайнеры.

Нынешний конкурс был посвящен 7-й годовщине независимости республики. Призовые места были присуждены заведующей отделом Ферганской областной газеты "Фаргона хакикати" Маммурахоном Абдурахимовой за серию публицистических статей, редактору студии "Кафолат" областной телерадиокомпании Дилором Рахимовой за серию телепередач, посвященных возрождению традиций, культурных ценностей народа.

Среди художников победителями конкурса стали художники Эркин Кувондиқов, Любовь Сенязарова, среди журналистов — Аъзамжон Ортинков, Рафизаков Саломжон, Салимжанов Рустамжон.

Подведены также итоги конкурса "Табияти асран", проведенного областными отделениями комитета защиты природы, фонда демократизации и поддержки средств массовой информации.

Победу первенства в конкурсе получило издание областного общества ветеранов газета "Меҳр ёдуси".

(Наш корр.).

### ВТОРОЙ ДОМ ЗЕМЛЕДЕЛЬЦА

В канун начала массовой уборки урожая хлопко-сырца в 15 хлопководческих районах Андижанской области прошел смотр-конкурс готовности полевых станков и хирманов к новому сезону.

Компетентное жюри особое внимание обратило на создание благоприятных условий для плодотворного труда и отдыха работников, в частности, тому, как организовано питание, медицинское обслуживание, обеспечение питьевой водой, продуктами, как озеленены полевые станы.

Лучшим полевым станом в ходе конкурса признан второй дом хлопкоробы бригады Мунистон Каюмовой из колхоза "Шахрихон", земледельцы которой приложили больше усилий для создания собственного уюта. Их полевой стан теперь еще лучше — в качестве приза земледельцы получили четыре ковровых паласа. Другим призерам также вручены ценные подарки.

(Корр. УзА).

Закон Республики Узбекистан

О ГОСУДАРСТВЕННОМ ЗЕМЕЛЬНОМ КАДАСТРЕ

Статья 1. Цель настоящего Закона... Целью настоящего Закона является установление правовых основ ведения государственного земельного кадастра...

Статья 2. Законодательство о государственном земельном кадастре... Законодательство о государственном земельном кадастре состоит из настоящего Закона, других актов законодательства...

Статья 3. Государственный земельный кадастр... Государственный земельный кадастр является основной составной частью Единой системы государственных кадастров...

Статья 4. Основные принципы ведения государственного земельного кадастра... Основными принципами ведения государственного земельного кадастра являются: полнота охвата всей территории страны...

Статья 5. Государственное управление в области ведения государственного земельного кадастра... Государственное управление в области ведения государственного земельного кадастра осуществляется Кабинетом Министров Республики Узбекистан...

Статья 6. Полномочия Кабинета Министров Республики Узбекистан в области ведения государственного земельного кадастра... К полномочиям Кабинета Министров Республики Узбекистан в области ведения государственного земельного кадастра относятся:

Статья 7. Полномочия органов государственной власти на местах в области ведения государственного земельного кадастра... К полномочиям органов государственной власти на местах в области ведения государственного земельного кадастра относятся:

Статья 8. Полномочия Государственного комитета по земельным ресурсам Республики Узбекистан в области ведения государственного земельного кадастра... К полномочиям Государственного комитета по земельным ресурсам Республики Узбекистан в области ведения государственного земельного кадастра относятся:

Статья 9. Полномочия Главного управления геодезии, картографии и государственного кадастра при Кабинете Министров Республики Узбекистан в области ведения государственного земельного кадастра... К полномочиям Главного управления геодезии, картографии и государственного кадастра при Кабинете Министров Республики Узбекистан относятся:

Статья 10. Ведение государственного земельного кадастра... Ведение государственного земельного кадастра обеспечивается: проведением аэрокосмических, топографо-геодезических, картографических, почвенных, агрохимических, геоботанических и других исследований...

Ведение государственного земельного кадастра осуществляется районными службами по земельным ресурсам Государственного комитета по земельным ресурсам Республики Узбекистан...

Статья 11. Национальный отчет о состоянии земельных ресурсов... Национальный отчет о состоянии земельных ресурсов составляется ежегодно и включает сведения о количественном и качественном состоянии земель и их оценке в целом по стране...

Статья 12. Земельно-кадастровая документация... Земельно-кадастровая документация состоит из документов, удостоверяющих право на земельный участок, земельно-кадастровой книги района (города), отчетов о количественном, качественном состоянии и оценке земель, кадастровых карт, планов и других документов...

Статья 13. Государственная регистрация прав на земельные участки... Государственная регистрация прав на земельные участки осуществляется в установленном порядке Кабинетом Министров Республики Узбекистан...

Статья 14. Сведения, вносимые в земельно-кадастровую книгу района (города) при государственной регистрации прав на земельные участки... При государственной регистрации прав на земельные участки в земельно-кадастровую книгу района (города) вносятся следующие сведения:

Статья 15. Основания государственной регистрации прав на земельные участки... Основанием государственной регистрации прав на земельные участки служат документы, устанавливающие, изменяющие или прекращающие эти права.

Статья 16. Основания для отказа в государственной регистрации прав на земельный участок... Основаниями для отказа в государственной регистрации прав на земельный участок являются:

Статья 17. Учет количества и качества земель... Учет количества и качества земель ведется по их фактическому состоянию и использованию, по земельным участкам и участкам, населенным пунктам, районам, областям, Республике Каракалпакстан и Республике Узбекистан в целом.

Статья 18. Бонитировка почв... Бонитировка почв — сравнительная оценка их качества и естественной производительной способности при среднем уровне агротехники сельскохозяйственных культур.

Статья 19. Стоимостная оценка земель... Стоимостная оценка земель производится с помощью системы натуральных и стоимостных показателей.

Статья 20. Земельно-кадастровая книга района (города)... Земельно-кадастровая книга района (города) является основным документом по государственной регистрации, учету и оценке земель и содержит необходимые сведения для определения местоположения, целевого назначения, прав владения, пользования, аренды и права собственности на земельный участок...

Статья 21. Кадастровая съемка... Кадастровая съемка осуществляется с целью установления и картографирования границ земельных участков и углов и отображения их на кадастровых картах и планах.

Статья 22. Земельно-кадастровые карты и планы... Земельно-кадастровые карты и планы классифицируются в порядке, предусмотренном законодательством, по тематике, охвату территории (республиканские, областные, районные, населенных пунктов, земельных участков), масштабам и другим признакам.

Статья 23. Земельно-кадастровая информация... Земельно-кадастровая информация составляет совокупность земельно-регистрационной, земельно-учетной и земельно-оценочной информации и предназначается для использования органами государственной власти и управления, а также заинтересованными юридическими и физическими лицами.

Статья 24. Земельно-кадастровая информационная система... Земельно-кадастровая информационная система — автоматизированная географическая информационная система, осуществляющая сбор, обработку, отображение и распространение пространственно-координированных данных о земельных ресурсах.

Статья 25. Финансирование ведения государственного земельного кадастра... Работы по ведению государственного земельного кадастра финансируются из государственного бюджета, а также за счет средств, взимаемых за государственную регистрацию прав на земельные участки и иных источников, не запрещенных законодательством.

Статья 26. Ответственность за нарушение законодательства о земельном кадастре... Лица, виновные в нарушении законодательства о государственном земельном кадастре, несут ответственность в установленном порядке.

Статья 27. Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан... Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан принимают решения по вопросам, связанным с осуществлением государственного земельного кадастра.

Статья 28. Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан... Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан принимают решения по вопросам, связанным с осуществлением государственного земельного кадастра.

Статья 29. Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан... Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан принимают решения по вопросам, связанным с осуществлением государственного земельного кадастра.

Статья 30. Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан... Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан принимают решения по вопросам, связанным с осуществлением государственного земельного кадастра.

Статья 31. Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан... Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан принимают решения по вопросам, связанным с осуществлением государственного земельного кадастра.

Статья 32. Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан... Президент Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан принимают решения по вопросам, связанным с осуществлением государственного земельного кадастра.



ГРУЗЫ ДОСТАВЛЯЮТСЯ В СРОК

Ежедневно из ворот автобазы № 81 "Ташоблагузтранс" отправляются по различным адресам около ста машин. Они заняты доставкой строительных материалов, сельскохозяйственной продукции...

Рано начинается рабочий день в автохозяйстве. Еще только светает, а здесь уже идет проверка и ремонт двигателей, ходовой части машин, узлов...

Подвезти своих заказчиков не можем, в противном случае потеряем их доверие. Рыночная экономика не терпит безответственности...



НА ШНИМКАХ: Тогабек Зиётов (справа) и водитель Вали Халдаров; директор автобазы Умар Гаипов (слева) беседует с водителями. Фото автора.

РЕДКИЕ МЕТАЛЛЫ — ИЗ ОТХОДОВ

Научно-техническая политика, осуществляемая сегодня в Узбекистане, направлена в первую очередь на внедрение в производство новейших достижений отечественных ученых и специалистов...

Среди таких проектов — технология получения кобальта из промышленных отходов Аляшского горно-металлургического комбината. Она разработана специалистами "Узанирпромет" совместно с коллегами из республиканской организации "Спецплава" и научно-технологического центра "Ревом" по заказу Государственного комитета по науке и технике.

Кобальт — редкий металл, не образующий в природе значительных рудных скоплений. В нашей стране его месторождений нет, а потребность в нем народного хозяйства достаточно велика.

Этот металл находит также применение в сельском хозяйстве, медицине, керамической и стальной промышленности, других отраслях. До сих пор его приходилось закупать в России. Поставки осуществ-

лялись из Норильска, Мончегорска, других крупных горно-металлургических промышленных центров. Внедрение новой технологии получения кобальта из промышленных отходов АГМК позволит прекратить дорогостоящие закупки. Помимо кобальта, она способствует извлечению из отходов сопутствующих компонентов — никеля, цинка, кадмия, меди, — металлов, также имеющих большую ценность и широкую сферу применения.

Этот металл находит также применение в сельском хозяйстве, медицине, керамической и стальной промышленности, других отраслях. До сих пор его приходилось закупать в России. Поставки осуществ-

лялись из Норильска, Мончегорска, других крупных горно-металлургических промышленных центров. Внедрение новой технологии получения кобальта из промышленных отходов АГМК позволит прекратить дорогостоящие закупки. Помимо кобальта, она способствует извлечению из отходов сопутствующих компонентов — никеля, цинка, кадмия, меди, — металлов, также имеющих большую ценность и широкую сферу применения.

Наманганская область: день за днем

РЕЙС ВЫПОЛНЕН НА "ОТЛИЧНО"

На днях в Намангане совершил технический рейс воздушный лайнер ИЛ-114, созданный на Ташкентском авиационном производственном объединении имени Чкалова. Присутствующие в аэропорту представители общественности города осмотрели самолет и выразили удовлетворение комфортом, созданным пассажирам в салоне.

Новый 64-местный самолет способен преодолеть без дозаправки расстояние в две тысячи километров, может совершить посадку в любых аэропортах с различными климатическими условиями. В ближайшие годы отечественный ИЛ-114 заменит находящиеся ныне в эксплуатации самолеты ЯК-40 и АН-2. Первые рейсы будут организованы по маршруту из Ташкента в Наманган, Фергану и Нукус.

Как сказал заместитель генерального директора национальной авиакомпании "Узбекистон хаво йуллари" Эгамберди Наманган первый технический рейс выполнен на "отлично", все системы воздушного лайнера работают нормально. Движения самолетов ИЛ-114 на линии Ташкент — Наманган — Ташкент станут регулярными.

Как сказал заместитель генерального директора национальной авиакомпании "Узбекистон хаво йуллари" Эгамберди Наманган первый технический рейс выполнен на "отлично", все системы воздушного лайнера работают нормально. Движения самолетов ИЛ-114 на линии Ташкент — Наманган — Ташкент станут регулярными.

А У НАС В КВАРТИРЕ ГАЗ...

Праздничными стали эти дни для жителей махаллы "Тинчилик" кишлака Тепакурган Пянского района. В домах местных жителей загорелась "голубой огонь".

— Случилось событие, которое мы ждали не один год, сказал аксакал махаллы Абдураман-ата Эргашев. — Рядует и то, что к концу года газ будет подведен еще к 72 домам жителей Тепакургана.

И ЗАШУМЯТ ЛЕСА

Во владении Уртааральского отделения Наманганского лесного хозяйства, которым руководит опытный специалист Абдулхай Уришев, имеется 203 гектара земли. Ореховые и яблоневые деревья, строевые ряды тополей, тысячи различных лекарственных растений приносят хозяйству немалую прибыль.

Нынешней весной уртааральские леса раздвинулись еще на три с половиной гектара. Осенью решено посадить деревья еще на 10 га. Особое большое внимание уделяется выращиванию посадочного материала для продажи населению и организациям. Не покладая рук, работают в отделе бригады Гафурджан Таджидов, полковник Ахмаджан Рахимов, Жаббарали Аскаров и многие другие.

Подборку подготовил П. ХАМДАМ, наш общ. корр.

В Палате товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана

БИРЖА ДЕЛОВЫХ КОНТАКТОВ

В Палате товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана состоялась встреча с представителями руководства Общества экономического сотрудничества земли Баден-Вюртемберг (ФРГ), на которой достигнута договоренность о совместной организации Межотраслевой кооперационной биржи деловых контактов предпринимателей Узбекистана и земли Баден-Вюртемберг в Ташкенте в октябре этого года.

Немецкие участники кооперационной биржи будут представлять промышленную землю, которая является признанным центром экономики, передовой технологической и научных исследований в Германии. В Межотраслевой кооперационной бирже с немецкой стороны примут участие около 20 немецких фирм, суммарные финансовые возможности которых составляют почти 4,5 млрд. ДМ, а количество работающих свыше 20 тыс. человек.

Участники с узбекской стороны — непосредственные ассоциированные члены Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана, независимо от форм собственности и величины предприятия. Знаменательно, что эта встреча состоялась в преддверии 7-й годовщины независимости Узбекистана и служит ярким подтверждением того, насколько возрос интерес авторитетных зарубежных предпринимателей к сотрудничеству с независимым Узбекистаном.

В. АБДУРОВ, Пресс-служба Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана.

— Господин посол, мы будем отмечать накануне национально-го праздника вашей страны — Дня провозглашения Королевства Саудовская Аравия. Что значит он в жизни государства? — 23 сентября — знаменательная дата для народа нашей страны. В этот день в 1932 году король Абдель-Азиз Ал Сауда провозгласил Королевство Саудовская Аравия. В нынешнем году будем отмечать эту дату в 67-й раз. За эти годы наше государство достигло внушительных успехов в экономической и социальной сферах. Построено много школ, аэропортов, больниц. В семи университетах страны получают бесплатное образование тысячи юношей и девушек. В стране подготовлено много высококвалифицированных специалистов, среди которых немало представителей жен-

23 сентября — День провозглашения Королевства Саудовская Аравия

# “РАССТОЯНИЯ НЕ МЕШАЮТ НАШЕМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ”

подчеркнул в интервью корреспонденту информационного агентства “Жахон” Чрезвычайный и Полномочный Посол Королевства Саудовская Аравия в Республике Узбекистан Абу Бакр Аббас Рафиэ.

кого пола, они работают в различных отраслях экономики и социальной сферы. Под патронажем правительства и короля Фахда Бен Абдель-Азиз Ал Сауда проводится большой объем работ по расширению и реконструкции ритуальных комплексов Мекки и Медины. Благодаря этому в десять раз увеличился поток паломников к мусульманским святыням, сейчас он до-

стигает двух миллионов человек в год. Расширяется наше взаимодействие с зарубежными странами и, в частности, с Узбекистаном. — **Каковы, на ваш взгляд, перспективы наших двусторонних отношений?**

— В апреле 1992 года Президент Узбекистана Ислам Каримов посетил наше королевство. Его визит был плодотворным и насы-

щенным, положил начало развитию сотрудничества двух стран. Прошлый год визит министра образования нашей страны благотворно сказался на развитии сотрудничества в гуманитарной сфере. Каждый год растет и число заявок граждан Узбекистана на предоставление въездных виз для совершения хаджа. — **Господин посол, вы уже второй год живете и работаете в Узбекистане. Какие события, произошедшие за это время, вы могли бы выделить?**

имеют огромное значение как для региона, так и для всего мира. За короткий период моего пребывания здесь я наблюдал значительные успехи, достигнутые вашей страной в экономической, социальной, образовательной сферах. Говоря о них, нельзя не упомянуть о большой роли Президента Узбекистана в процессе преобразований, которые получили признание в мире. Пользуясь случаем, хотел бы от имени нашего короля Фахда Бен Абдель-Азиз Ал Сауда поздравить узбекский народ с успешным вступлением в восьмой год независимости и выразить удовлетворение развитием отношений между нашими странами. **С. КУРБАНОВ, Б. ОСИПОВ, корр. ИА “Жахон”.**

**Новые издания**  
В Указе Президента республики “Об организации Академии художеств Узбекистана” и постановлении Кабинета Министров об организации деятельности данной Академии предусматривалось издание ежемесячного цветного журнала. И вот замысел реализован — вышел в свет первый номер журнала “Санъат”.

## ПЕРВЫЙ НОМЕР ЖУРНАЛА “САНЪАТ”

Журнал открывается вступительным словом председателя Академии художеств Узбекистана Т. Кузиева. В первом номере издания помещены снимки образов скульптурного искусства Айритомы, относящегося ко второму веку до нашей эры, найденных в Сурхандарье. На страницах журнала публикуются статьи об истории и современном этапе развития нашего искусства, о проблемах изучения художественного наследия, широкой известности культуры эпохи Темуридов, о твор-

честве Бехзода и искусстве восточной миниатюры. Кроме того, под рубриками “Современный художественный процесс”, “Новые имена”, “Международные связи” напечатаны материалы об известных художниках нашей республики, выставках произведений узбекских мастеров кисти за рубежом. Новое издание выпущено на узбекском, русском и английском языках. **М. ОДИЛОВА, (УзА).**

**Острый сигнал**  
Одним из ярких показателей уровня жизни — изобилие товаров на дехканских рынках. В последнее время в стране уделяется особое внимание строительству комфортабельных базаров с современным сервисом, повышению качества и ассортимента товаров.

## КАКИМ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ ДЕХКАНСКИЙ РЫНОК

Вот уже три года, как Нукусский центральный рынок преобразован в акционерное общество открытого типа и средств в его копилке хватает пока только на



мелкое переоборудование. Рынку досталось тяжелое наследие — его площадь занимает чуть более двух гектаров. Ежедневно сюда привозят свою продукцию дехкане из



построено на тех же двух гектарах. На осенний период Центральный рынок Нукуса заключил договоры с хозяйствами Каракалпастана на поставку 30 видов продукции. Фермеры, мини-предприятия доставят сюда две тысячи 800 тонн товаров, а продвигаются все это будет на том же неблагоустроенном главном базаре города.

**НА СНИМКАХ:** так выглядят торговые ряды. Фото А. МУРАТОВА. (Фотохроника УзА).



## СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 22 сентября 1998 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей У.

1 австралийский доллар	61,43	1 норвежская крона	14,03
1 австрийский шиллинг	8,82	1 польский злотый	29,24
1 английский фунт	143,78	1 португальская эскудо	6,07
1 стерлинг	143,78	1 сингапурский доллар	60,68
10 бельгийских франков	30,08	1 СДР	143,78
1 голландский гульден	55,04	1000 турецких лир	0,38
10 греческих драхм	3,63	1 финляндская марка	20,41
1 датская крона	16,30	1 французский франк	18,51
1 доллар США	28,58	1 швейцарская франк	13,30
1 доллар ОАЭ	104,98	1 швейцарский франк	75,39
1 египетский фунт	30,83	1 ЭКЮ	121,90
1 ирландский фунт	155,14	10 южнокорейских вон	0,76
1 испанская крона	1,50	10 японских иен	7,88
10 испанских песет	7,31		
100 итальянских лир	6,28	1 российский рубль	6,41
1 канадский доллар	68,93	1 украинская гривна	35,71
1 китайский юань	12,68	1000 белорусских рублей	2,01
1 кувейтский динар	348,08	1 латвийский лат	179,62
100 ливанских фунтов	6,94	1 литовский лит	26,25
1 аргентинский песо	27,63	1 молдавский лей	21,46
1 немецкая марка	62,06	1 кыргызский сом	4,86

У/ Курсы установлены без обязательности Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

## ЦЕНТР — ЗА НАУЧНЫЙ ПОДХОД

Дальнейшему совершенствованию систем управления и углублению экономических реформ в агропромышленном секторе экономики республики немалую роль способствует деятельность Регионального центра Института экономического развития Всемирного банка при Ташкентском государственном аграрном университете.

Помимо чисто образовательной функции — повышение квалификации преподавателей вузов, а также специалистов министерств и ведомств агропромышленного комплекса — он осуществляет и научно-исследовательские разработки. Участвуя в совместных с ведущими финансовыми институтами (“Комоникас” — США, “Агротим” — Канада), а также с организациями Японии, Голландии исследованиях, коллектив центра собрал богатый материал по различным направлениям. На его основе было подготовлено и выпущено в свет несколько изданий. В частности, “Проектный анализ инвестиций”, “Инвестиционный проект” с рекомендациями по организации и разработке инвестиционных проектов. **С. ХАКИМОВА, наш общ. корр.**

## КАК ИДЕТ ПОДГОТОВКА К 1225-ЛЕТИЮ ИМАМА АЛЬ-БУХАРИ НА РОДИНЕ ВЕЛИКОГО МУХАДДИСА?

Об этом рассказывает заместитель хокима города Бухары, доктор философских наук, профессор Бахадур Эргашев.

## СТРОЯЩИЕ И ТОРГУЮЩИЕ НИКОГДА НЕ ОБЕДНЕЮТ

К юбилею намечено заасфальтировать тринадцать улиц, в том числе и древних. На десяти улицах и дорогах будет установлено более мощное освещение. Намечено восстановить каузы, которые раньше поддерживали уровень грунтовых вод и создавали в городе своеобразный микроклимат. Два таких водоема будут реконструированы, пять обретут свой прежний облик, который был столетия назад.

На крупную сумму будут выполнены реставрационные работы. Более двух десятков объектов, в том числе часть огромной стены крепости Арк, мечети, медресе, караван-сарай, архитектурные ансамбли нашего города-музея обретут первоначальный вид. Обновленными станут дехканские рынки “Сомони” и “Дилькуше”, построен новый “Караван-сарай”. Тем самым будут созданы более благоприятные условия для развития туризма, торговли, дальнейшего строительства. Отмечал

же великий мухаддис, что “Строение и торгующие никогда не обеднеют”.

Главное внимание, — продолжает заместитель хокима Бухары, — отведено парку культуры и отдыха, где, кстати, во времена Имама аль-Бухари был центр города и где покоится прах основателя царствующей династии девятнадцатого века Исмаила Самани. Будет также реконструирован фонтан, отремонтированы клубные комнаты, заменены водопроводные линии, “удобно расположены скамьи и беседки парка”.

В самом центре города между зданиями областного и городского хокимоватов заботой о чистоте и красоте фонтанов. Еще девять небольших фонтанов будет возведено и пять реконструировано в других частях города. Словом, около двадцати улиц и фонтанов озеленены.

— **Какая программа предусмотрена для будущего, после праздничных дней?**

— Религия ислама существует около четырех тысяч лет. Книга “Аль-Джами ас-Сахих” — одна из великих книг ислама. Труды Имама аль-Бухари включают самые разнообразные направления наук — юридическое, историческое, биографическое, этическое, медицинское и др. Наш предок подал своим потомкам выдающееся руководство по фикху — мусульманскому праву, кирпудженци, правилам поведения.

**Беседу вел И. САФАР, корр. УзА.**

## Национальная программа по подготовке кадров

## ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ЛИЦЕЙ

Первый в Узбекистане академический лицей технической ориентации открылся в Ташкенте. Он создан при Ташкентском институте текстильной и легкой промышленности в рамках реализации Национальной программы по подготовке кадров.

Учащимися его стали 100 юношей и девушек из всех областей республики, выдержавшие серьезные тестовые испытания — претендентов на звание лицейства было в два раза больше. Помимо освоения в школьном объеме дисциплин, преподавание которых ведется в 10—11 классах, в течение трех лет им предстоит углубленное изучение целого ряда пред-

метов. Среди них — физика и математика, химия, менеджмент, иностранный язык. Занятия с лиценциатами будут вести преподаватели института по новой учебной программе, разработанной совместно с Центром среднего, специального, профессионального образования Минвуза.

Лицей разместился в здании действовавшего ранее при институте профессионального училища, которое предварительно было капитально отремонтировано. Помогли в этом спонсоры — государственные ассоциации “Узбекгилсанонат” и “Узпахтасанотатси”.

## Нотариальная служба

## ВСЯ ЖИЗНЬ В 22-Х ДЕЙСТВИЯХ

Легенда утверждает, что первым человеком с каравеллы Христофора Колумба, ступившим на новую, открытую им землю, названную Америкой, был королевский нотариус. Он и зафиксировал событие в соответствующем документе. Не имея на руках такой официальной бумаги, властью Испании никогда не отяжелится бы издать высочайший указ о присоединении Америки к своим королевским владениям. Его просто не поняли бы соседи-монархи и подданные. Ведь по их логике — нет документа — нет и Америки.

Самаркандская городская нотариальная контора, естественно, не фиксирует открытие континентов, но занята она очень важными делами. Буквально не счесть то количество документов для самаркандцев, появившихся в результате 22-х предусмотренных законом нотариальных действий. Без них просто невозможно устроить нашу жизнь. Без них потеряет надежность и выйдет из фундамента государственного устройства один из краеугольных камней — законности. Ведь только на законном основании мы владеем, дарим, передаем, доверяем, наследуем право на собственную недвижимость и так далее. Как лица физические и юридические. Впрочем, все эти функции присущи, естественно, каждому учреждению нотариата. О Самаркандской городской нотариальной конторе в данном случае идет речь в том плане, как она эти функции выполняет.

Основу блестящей деловой репутации этой конторы заложила заслуженный юрист Саида Шарипова, воспитавшая целую плеяду отличных специалистов. Саиды Шариповой уже нет среди нас, но именно ее стараниями вырос удобный для клиентов и нотариусов офис в самом центре города. Раньше восемь нотариусов ютились в трех неадекватных помещениях между клиентом и работником но-

тариата можно было говорить? А ведь они очень важны. Часто приходится сюда с уже сложившимся решением произвести какое-то нотариальное действие. Но только добросовестный нотариус, следуя своему долгу, никогда не пойдет на поводу у плохо осведомленного человека. Он выяснит все детали, приведшие клиента к принятому решению, если надо, то осветит “подводные камни”, риск, с которым тот может столкнуться, ставшая на доверием клиента документу именно такой формы и такого содержания. Возможно, предложит провести другое нотариальное действие, лучше обеспечивающее права клиента.

Теперь в новом офисе с посетителями только такой подход. А опытные юристы, составляющие коллектив, сполна могут проявить свою компетенцию и высокий профессионализм.

Областное управление юстиции и Багшаватский районный комитет помогли городской нотариальной конторе обзавестись ортогональным компьютером, купить автомобиль. На нем дежурный нотариус готов в любой момент выехать на дом к тем самаркандцам, которые в силу определенных причин или обстоятельств не могут сами посетить офис.

Руководитель городской нотариальной конторы старший государственный нотариус Ф. Нарзуллаев с увлечением рассказывает о том, как изменилась работа после принятия весной прошлого года закона о нотариате нашего независимого государства. В одном из его пунктов прямо говорится, что нотариус должен принимать все меры, чтобы наиболее полно отразить и применить в интересах клиента предусмотренные законом нотариальные действия. В этом направлении здесь ведется многоплановая работа. В городской нотариальной конторе открыто отделение народного контроля, что существенно упрощает работу пошлши. Каждую пятницу вместе с работниками судов, прокуратуры, загсов, адвокатуры нотариусы участвуют в проведении Дней правовых знаний. Регулярно бывают они на встречах со своими потенциальными клиентами в махаллах, учебных заведениях.

Опять же в интересах клиентов проводится работа иного плана. Часто приходится удостоверять различные документы для жилищно-коммунальных предприятий, БТИ, эксплуатационных служб, БТИ, нотариуса, службы кадастра. Вот с их сотрудниками и встречается нотариусы, разъясняют, как надо составлять документы, чтобы все было по закону, с первого раза и без переделок.

Самим нотариусам тоже просто не обойтись без учебы, без повышения квалификации. Правовое поле в нашей стране заметно расширяется. В рамках новых за-

## ВРАЧУ НИКАК БЕЗ ИНФОРМАЦИИ

Когда к единству взглядов, схожести интересов прибавляется общность устремлений, как правило, возникает сотрудничество. А результатом его обязательно является конкретное дело, имеющее непременно знак плюс и никак не минус. Не от того ли положительной оценки удостоен появившийся в республике новый журнал, выпускаемый ассоциацией дерматовенерологов Узбекистана при финансовой поддержке компании “Проктер энд Гэмбл”.



**А. ИВАНОВА, корр. УзА.**

Сложившийся устойчивый альянс между отечественными медиками и сотрудниками известной своей продукцией в мире фирмы оказался вовсе не случайным. Известно, какую большую работу ведет компания в нашей стране, способствуя реализации многих оздоровительных программ, как, например, стоматологической, охватывающей подрастающее поколение. Или по уходу за детьми, сочетающей в себе и образовательную направленность среди молодых мам. Следует сюда добавить активное содействие и в устраиваемых для молодых ученых конкурсах, победители которых удостоиваются грантов. А это служит немалым стимулом к проведению теми дальнейших исследований в области медицины.

Более того, в настоящее время рассматривается проект, предусматривающий создание СП. Значит, есть надежда, что в республике появится предприятие, изготавливающее собственную продукцию гигиены. А, возможно, также и мощных средств, причем на нашем местном сырье. В намерениях компании инвестировать в республику для налаживания данного производства 50 млн. долларов США.

Цели компании, заметно проявляющиеся в вопросе охраны здоровья, совпали с задачами ассоциации дерматовенерологов, заботящейся об овладении передовыми методами лечения всеми специалистами. А в журнале, издаваемом на английском, рус-

ском, узбекском языках и выходящем раз в квартал, широко представлены достижения как отечественных, так и зарубежных коллег в борьбе с распространяемыми болезнями. Кроме того, что здесь будет рассказано о современных фармацевтических средствах, “Новости дерматологии и венерологии”, по своей сути, станут трибуной обсуждения имеющих сложную природу заболеваний. Главным редактором журнала является А. Ш. Вансов, директор Республиканского института дерматологии и венерологии. Больше ожидания он связывает с распространением “Новостей” среди специалистов Центральной Азии. Ведь чем больше ученых и практи-

**Л. МИХАЙЛОВА, НА СНИМКАХ:** профессор А. Ш. Вансов (слева) и менеджер компании “Проктер энд Гэмбл” Энди Питерсон — главы “Инноваций” — повышение журнала “Новости дерматологии и венерологии”, обложка нового журнала. Фото Р. ГАЛИМОВА.

ТЕАТР ОПЕРЕТТЫ ЗАЖИГАЕТ ОГНИ

25 сентября открывает новый сезон Ташкентский государственный театр оперетты. Рассказывает художественный руководитель и главный дирижер театра — заслуженный деятель искусств Узбекистана Батыр Расулов.

Этот год для нашего коллектива особый. Театру исполнилось 25 лет. Это событие совпало с выходом в свет Указа Президента И. А. Каримова "О развитии театрального искусства Узбекистана".

Забора правительства о деятелях театрального искусства ко многим обязывает всех нас и прежде всего и интересным, ярким постановкам. В полной мере коллектив театра оперетты ощутил эту заботу, когда в вышедшем указе Президента к 7-й годовщине независимости Узбекистана среди многих деятелей науки и культуры была награждена орденом "Дустилик" главный балетмейстер театра А. Лян.

Ташкентская оперетта — один из самых молодых в Узбекистане и единственный в Центрально-азиатском регионе театр, пропагандирующий так называемое "легкое" искусство. Часто нас называют "веселым театром", но мы понимаем: подобные заключения и высказывания есть результат упорного каждодневного труда, творческого поиска всего коллектива, и в этом смысле оперетта — не "легкий" жанр. Исходя из собственного опыта, могу ска-

зать: чем дольше я работаю в театре, тем больше понимаю это искусство, открывая для себя его огромные творческие возможности.

Оперетта — один из самых демократичных и интернациональных жанров. Ее синтетический характер (слово, музыка, пластика) с богатым разнообразием выразительных средств имеет на зрителя высокое эмоциональное воздействие. Наш зал никогда не бывает пустым. Приходит молодежь и люди старшего поколения, бывает много иностранных гостей. Стоя за дирижерским пультом, я всегда ощущаю дыхание зала, доброжелательность зрителя и его живой интерес к происходящему на сцене.

Театр имеет обширный репертуар. Особое место в нем занимает классика — знаменитые "Цыганский барон", "Сильва", "Марица", "Летучая мышь", "Веселая вдова", "Баядера", "Голландочка", "Граф Люксембург", "Принцесса цирка". Яркие, праздничные, жизнерадостные произведения великих мастеров И. Штрауса, Ф. Легара, И. Кальмана пользуются особой популярностью и любовью у зрителей.

Жанровое разнообразие театра оперетты многогранно и для творчества имеет огромный простор. Тут и мюзикл, и музыкальная комедия, и фарс, и музыкальная опера. В прошлом сезоне мы провели эксперимент, поставив музыкально-драматический коллаж на музыку В. Моцарта и Д. Россини по пьесе П. Бомарше "Женитьба Фигаро". В репертуаре также и мюзиклы: "Брак по-американски" В. Колло, "Очи черные" Е. Птичкина, "Утешитель вдов" А. Икрамова.

Театр с момента его образования находил творческий контакт с ведущими композиторами Узбекистана. Впервые на сцене нашего театра увидели свет произведения "Веселый грешник" (или "Ходжа Насреддин") — первая узбекская оперетта и мюзикл "Заря Востока" Э. Салихова, "Ласточка моей весны" А. Берлина и др.

Кроме того, композиторы и драматурги Узбекистана с удовольствием пишут для детей, а мы всегда рады встрече с детским зрителем. В Ташкенте три музыкальных театра и два детских драматических театра юного

В московском издательстве "Импето" вышла в свет книга "Международный язык эсперанто".

ПОСОБИЕ ПО ЯЗЫКУ ЭСПЕРАНТО

Это первое пособие на узбекском языке по эсперанто написали директор Самаркандского международного музея мира и единства, член всемирной ассоциации эсперантистов Анатолий Ионсев и учитель английского языка городской средней школы № 55, руководитель клуба "Эсперанто" Баходир Хабибов.

В издании книги по международному языку, который сегодня получает все большее распространение, большую помощь оказал канадский фонд просвещения "Карсон". Самаркандский областной центр науки и техники планирует ее массовое издание.

Х. ШУКУРОВ, корр. УзА.

СЕМИНАР БИБЛИОТЕКАРЕЙ

В Бухаре состоялся семинар заведующих областными научными и детскими библиотеками.

На нем обсуждались вопросы места библиотеки в возрождении национальных ценностей, обычаев и традиций, использования рекламы для привлечения читателей, повышения квалификации сотрудников библиотек. Участники семинара ознакомились с деятельностью центральных библиотек Ромитанского и Бухарского районов. (УзА).

ПОГОДА

23 сентября по всей территории Узбекистана ожидается малооблачная погода. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха:

ОСЕНЬ, ОСЕНЬ, ОСЕНЬ! по Каракалпакстану и Хорезмской области ночью — 10 — 15, днем — 29 — 34 градуса тепла; по Бухарской и Навоийской областям ночью — 14 — 19, днем — 31 — 36 тепла; по Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областям ночью — 12 — 17, днем — 31 — 36 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской, Самаркандской областям и по Ферганской доли-

не ночью — 11 — 12, днем — 29 — 34 тепла; по горным районам Ташкентской области ночью — 9 — 14, днем — 19 — 24 тепла. В столице республики сохранится малооблачная, сухая и теплая погода. Ветер восточный, 3 — 8 метров в секунду. Температура воздуха ночью — 14 — 16, днем — 32 — 34 градуса тепла. Атмосферное давление и относительная влажность воздуха существенно не изменятся.

ИЗВЕЩЕНИЕ о проведении внеочередного собрания акционеров ДООТ "ИШТОБ СЕРВИС" Внеочередное общее собрание акционеров состоится 2.10.98 г. в 15.00 по адресу: г. Ташкент, ул. Камила Шарипова, 1 проезд, 53-а. Начало регистрации акционеров с 14.00. ПОВЕСТКА ДНЯ: 1.Приведение учредительных и внутренних нормативных документов общества в соответствии с утвержденным постановлением Кабинета Министров N 361 от 22.08.98. г. документами. 2.Оценка деятельности дирекции и Наблюдательного совета за весь период деятельности АО и эффективности управления производством на основе технико-экономических показателей производства. 3. Выборы нового состава Наблюдательного совета. 4. Перевыборы руководителя исполнительного органа АО. 5. Рассмотрение и утверждение трудового договора о найме руководителя исполнительного органа АО. 6. Утверждение графика и форм отчетности руководителя исполнительного органа перед Наблюдательным советом и общим собранием акционеров. 7. Разное. Наб.собрание.иштов.совет

В МОЛОДЕЖНОМ ПАГЕРЕ НЕ ТОЛЬКО ОТДЫХАЮТ

Собираясь в дорогу, каждый из ребят осознавал важность возложен на них миссии и все же, наверняка, испытывал некоторую неуверенность. Сведь посланники нашей республики впервые принимали участие в данном международном форуме. Предстояло не только познакомиться с жизнью своих сверстников за рубежом (кстати, в лагерь приехали юноши и девушки из 21 страны), но и рассказать им о том, как живет, учится, проводит досуг узбекстанская молодежь.

В шопе нынешнего года шестеро ребят из разных областей Узбекистана — президентские стипендиаты — побывали в Южной Корее. Цель поездки, организованной Республиканским фондом молодежи "Камолот" и Министерством высшего и среднего специального образования республики, — участие в 33-м международном молодежном лагере ЮНЕСКО.

Насыщенная лагерная жизнь, постоянное общение со сверстниками из разных стран позволили узбекстанцам лучше узнать их традиции, обычаи, культуру. А широкий кругозор, глубокое знание наших ребят, их отзывчивость, дружелюбие, веселый нрав вкупе с познавательными рассказами о прошлом и настоящем своей Родины, наверняка, сделали свое дело. Представление об узбекстанской молодежи сложилось.

Каковы же результаты поездки? Как намерены юноши и девушки реализовать их в дальнейшем? У каждого свои планы, как стало ясно во время проходившей недавно пресс-конференции. Использование полученных знаний, собранного материала в процессе учебы, научной деятельности и непосредственно в работе. (Наш корр.).

КИНОГЕРОИ — МАЛЫШИ

Самые первые просмотры новых детских фильмов узбекских кинематографистов проходят в эти дни в домах милосердия столицы и Ташкентской области.

Молодой режиссер Зульфикар Мусатов подготовил к показу снятую по собственному сценарию киноленту под названием "Маленький лекарь". Это добрая история о маленьком мальчике, в котором "проснулось" докторский талант. Картина снята с веселым задором и улыбкой, проникнута искренней любовью к детям.

Вторая кинолента, только что законченная производством, — для



самых маленьких зрителей, и называется она "Автомальчик". Это рассказ о приключениях необычного малыша. Фильм снят режиссером Муробом Баймухамедовым с применением компьютерной техники. Автор сценария — Анвар Обиджон. Готовятся к встрече с юными зрителями еще четыре новых мультфильма АОТ "Узбекфильм" и юмористические киножурнал "Зумраша". (Наш общ. корр.).

В "ЧИНАБАД", К ИСТОЧНИКУ ЗДОРОВЬЯ

прекрасная оснащенность медицинским оборудованием, и высокий профессионализм работающих здесь специалистов. Не случайно эффективность лечения в "Чинабаде" составляет более 90 процентов.

Медики здравницы стараются применять самые передовые методы диагностики и врачевания больных. По инициативе главврача Н. Т. Зурфарова в санатории широко используются похио- и лазеротерапия, мануальная и иглопунктуротерапия. В сочетании с традиционными способами, а также самым внимательным отношением ко всем без исключения больным персоналом они дают прекрасные результаты. Ф. МАГАЙ, наш общ. корр.

НА СНИМКАХ: в кабинете ЭКГ здравницы прием ведет врач З. А. Морозова; диетестра К. Батырова и зав. залом столовой санатория внимательно следят за правильным питанием пациентов. Фото М. ЕНАЛИЕВА.

УГОЛОК РЫБОЛОВА



ГДЕ ЛУЧШИЕ МЕСТА?

В небольших реках лучшими местами для ловли считаются ямы, в узких реках — расширения и заливы, в медленно текущих — сужения, протоки и перекаты. В быстрых — разливы и заливы, в глубоких — границы отмелей на свалах в глубину, протоки и "борозды", отдающие отмыли и острова от берега, а также места у кромок водорослей. Привлекает рыбу и грунт, смелый в воду у яров. Хороши места у водопоев, особенно во время появления на них скота перед заходом солнца. Рыба здесь держится у границы мути, поднимаемой скотом. Интересны ей омуты, захламленные телянками, корягами и валунами; свалы с обратным течением, расположенные за мысами и глубинами проточными, отклоняющими основную струю течения от берега. Чем меньше расстояние между прямой и обратной струей, тем более нравится свалов рыба. Прекрасные места — яры, заросшие свисающими над водой ветвями деревьев и кустами.

Среди рыболовов давний спор: что лучше — искать рыбу или ждать, когда она тебя найдет? Мне кажется, что всегда лучше искать. Надаром и в песне поется: "Кто ищет, тот всегда найдет!"

Иногда хорошая ловля бывает и у внутреннего берега излучины, если отмель круто обрывается в глубину. Всегда следует предпочитать участок реки вверх по течению от крупного населенного пункта: сточные воды отпугивают рыбу, особенно крупную. Неплохой лов бывает в старице, если она имеет достаточно глубокий выход кверху и на реку у выхода старицы. Отлично ловится рыба ниже перекатов, порогов, плат, шлюзов. В самой верхине омута у врывающегося с переката те-

ОФИЦИАЛЬНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Об итогах размещения государственных краткосрочных облигаций Республики Узбекистан выпуска №23001UMFS. Аукцион по размещению государственных краткосрочных облигаций выпуска №23001UMFS (выпуск 16 сентября 1998 г., погашение 16 июня 1999 г., срок обращения 273 дня) состоялся 16 сентября 1998 г. на Узбекской республиканской валютной бирже. В аукционе приняли участие 10 дилеров. Объем выпуска, объявленный Министерством финансов Республики Узбекистан, составил 3000,0 млн. сум. Была разрешена подача неконкурентных заявок в объеме не более 30% от объема конкурентных заявок, поданных дилерами. На аукцион подавались заявки в диапазоне цен от 81,67% до 84,78% к номиналу. Общий объем поданных конкурентных и неконкурентных заявок составил 1623,275 млн. сум по номиналу. Минимальная цена удовлетворенных конкурентных заявок в соответствии с решением Министерства финансов Республики Узбекистан составила 84,26% к номиналу. Конкурсные заявки удовлетворены на общий объем 1344,796 млн. сум по номиналу. Средневзвешенная цена всех удовлетворенных на аукционе заявок составила 84,32% к номиналу. По этой цене были удовлетворены неконкурентные заявки на общий номинальный объем 66,229 млн. сум. Всего реализовано облигаций на сумму 1411,025 млн. сум по номиналу. Доходность облигаций по результатам аукциона

Table with 3 columns: Доходность по итогам аукциона (% годовых), При минимальной цене 84,26%, При средневзвешенной цене 84,32%. Rows: по методу простых процентов (24,98, 24,86), по методу сложных процентов (25,73, 25,61).

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАК СУЗИ Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, дом 41. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан. Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ. Редакционная коллегия: М. ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), А. ЖАБАРОВ, С. ЗИНИН, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ (зам. главного редактора, "Халк сузи"), Л. ПАК (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ. Газета сверстана оператором ЭВМ В. АНТОНОВОЙ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

УзДЭУ Банк — надёжный партнер! УзДЭУ Банк рад оказать помощь и гостям Узбекистана широкий комплекс банковских услуг и принимает вклады как в национальной, так и в иностранной валюте. Мы гарантируем сохранность тайны ваших вкладов. Наш банк оказывает разнообразие услуги по сбережениям и обеспечивает клиентам постоянный рост их капиталов. Для нас клиент всегда прав!

Коллектив аппарата Кабинета Министров Республики Узбекистан выражает глубокое соболезнование семье и родственникам ответственного работника аппарата Кабинета Министров в связи с его кончиной. ТЕ Анатолия Викторовича. Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Телефон для справок — 136-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25. Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через два интервала. Дежурный редактор Л. БАЙТЕРЯКОВА. Дежурный Т. ОРЛОВА. Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.